

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

4 april 2002

WETSONTWERP

**betreffende de verenigingen zonder
winstoogmerk, de internationale verenigingen
zonder winstoogmerk en de stichtingen**

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE
VOOR DE JUSTITIE
UITGEBRACHT DOOR
DE HEER **Guy HOVE**

—————

INHOUD

I. Inleiding	3
II. Algemene bespreking	3
III. Artikelsgewijze bespreking	5
IV. Stemmingen	9

Voorgaand document :

Doc 50 **1301/ (2000/2001)** :

019 : Ontwerp opnieuw geamendeerd door de senaat.
020 : Amendementen.

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

4 avril 2002

PROJET DE LOI

**sur les associations sans but lucratif,
les associations internationales sans but
lucratif et les fondations**

RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION
DE LA JUSTICE
PAR
M. **Guy HOVE**

—————

SOMMAIRE

I. Exposé introductif	3
II. Discussion générale	3
III. Discussion des articles	5
IV. Votes	9

Document précédent :

Doc 50 **1301/ (2000/2001)** :

019 : Projet réamendé par le sénat.
020 : Amendements

Samenstelling van de commissie op datum van indiening van het verslag/

Composition de la commission à la date du dépôt du rapport :

Voorzitter / Président : Fred Erdman

A. — Vaste leden / Membres titulaires

VLD	Hugo Coveliers, Guy Hove, Fientje Moerman.
CD&V	Jo Vandeurzen, Tony Van Parys, Servais Verherstraeten.
AGALEV-ECOLO	Martine Dardenne, Fauzaya Talhaoui.
PS	Thierry Giet, Karine Lalieux.
MR	Anne Barzin, Jacqueline Herzet.
VLAAMS BLOK	Bart Laeremans, Bert Schoofs.
SPA	Fred Erdman.
PSC	Joseph Arens.
VU&ID	Geert Bourgeois.

B. — Plaatsvervangers / Membres suppléants

Jacques Germeaux, Stef Goris, Bart Somers, Geert Versnick. Simonne Creyf, Yves Leterme, Trees Pieters, Joke Schauvliege.
Simonne Leen, Mirella Minne, Géraldine Pelzer-Salandra. Maurice Dehu, Claude Eerdeken, Yvan Mayeur. Pierrette Cahay-André, Olivier Maingain, Jacques Simonet. Gerolf Annemans, Alexandra Colen, Filip De Man. Els Haegeman, Peter Vanvelthoven. Joëlle Milquet, Jean-Jacques Viseur. Karel Van Hoorebeke, Els Van Weert.

Niet-stemgerechtigd lid/ Membre sans voix délibérative:

Vincent Decroly.

AGALEV-ECOLO	:	<i>Anders gaan leven / Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales</i>
CD&V	:	<i>Christen-Democratisch en Vlaams</i>
FN	:	<i>Front National</i>
MR	:	<i>Mouvement Réformateur</i>
PS	:	<i>Parti socialiste</i>
PSC	:	<i>Parti social-chrétien</i>
SPA	:	<i>Socialistische Partij Anders</i>
VLAAMS BLOK	:	<i>Vlaams Blok</i>
VLD	:	<i>Vlaamse Liberalen en Democraten</i>
VU&ID	:	<i>Volksunie&ID21</i>

<i>Afkortingen bij de nummering van de publicaties :</i>	<i>Abréviations dans la numérotation des publications :</i>
DOC 50 0000/000 : <i>Parlementair document van de 50e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer</i>	DOC 50 0000/000 : <i>Document parlementaire de la 50e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif</i>
QRVA : <i>Schriftelijke Vragen en Antwoorden</i>	QRVA : <i>Questions et Réponses écrites</i>
CRIV : <i>Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (op wit papier, bevat ook de bijlagen)</i>	CRIV : <i>Compte Rendu Intégral, avec à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (sur papier blanc, avec les annexes)</i>
CRIV : <i>Voorlopige versie van het Integraal Verslag (op groen papier)</i>	CRIV : <i>Version Provisoire du Compte Rendu intégral (sur papier vert)</i>
CRABV : <i>Beknopt Verslag (op blauw papier)</i>	CRABV : <i>Compte Rendu Analytique (sur papier bleu)</i>
PLEN : <i>Plenum (witte kaft)</i>	PLEN : <i>Séance plénière (couverture blanche)</i>
COM : <i>Commissievergadering (beige kaft)</i>	COM : <i>Réunion de commission (couverture beige)</i>

<i>Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers</i>	<i>Publications officielles éditées par la Chambre des représentants</i>
<i>Bestellingen :</i>	<i>Commandes :</i>
<i>Natieplein 2</i>	<i>Place de la Nation 2</i>
<i>1008 Brussel</i>	<i>1008 Bruxelles</i>
<i>Tel. : 02/ 549 81 60</i>	<i>Tél. : 02/ 549 81 60</i>
<i>Fax : 02/549 82 74</i>	<i>Fax : 02/549 82 74</i>
<i>www.deKamer.be</i>	<i>www.laChambre.be</i>
<i>e-mail : publicaties@deKamer.be</i>	<i>e-mail : publications@laChambre.be</i>

DAMES EN HEREN,

Uw commissie heeft dit door de Senaat opnieuw geamendeerd wetsontwerp besproken tijdens haar vergadering van 26 maart 2002.

I.— INLEIDENDE UITEENZETTING DOOR DE MINISTER VAN JUSTITIE

De minister van Justitie herinnert eraan dat dit wetsontwerp reeds grondig werd besproken in de Kamer van volksvertegenwoordigers.

De Senaat heeft de door de Kamer van volksvertegenwoordigers overgezonden tekst geamendeerd op een belangrijk punt. Krachtens een aantal door de Kamercommissie voor de Justitie aangenomen amendementen moeten de verenigingen zonder winstoogmerk (vzw's) waarvan de activa op de balans ten minste 25.000 EUR bedragen, hun rekeningen neerleggen bij de Nationale Bank van België. Het door de Senaat aangenomen amendement strekt ertoe de indiening daarvan alleen op te leggen aan de vzw's die op grond van het ontworpen artikel 17, § 3, een boekhouding moeten voeren die in overeenstemming is met de wet van 17 juli 1975 met betrekking tot de boekhouding en de jaarrekeningen van de ondernemingen.

De minister staat positief tegenover dit als compromis ingediende amendement en nodigt de commissie uit de door de Senaat overgezonden tekst goed te keuren.

De medewerker van de minister van Justitie voegt daaraan toe dat de door de Senaat aangebrachte tekstwijziging het vooral mogelijk maakt een technische moeilijkheid op te lossen. De door de Kamer aangenomen tekst voorzag in twee onderscheiden drempels, de ene voor de aan de wet van 17 juli 1975 onderworpen vzw's, de andere voor de vzw's die hun rekeningen moeten neerleggen bij de Nationale Bank van België. Aldus waren bepaalde vzw's die zich in beginsel niet naar de wet van 1975 dienen te schikken, *de facto* toch verplicht een handelsboekhouding te voeren met het oog op de indiening ervan bij de Nationale Bank.

II. — ALGEMENE BESPREKING

De heer Fred Erdman (SPA), voorzitter, vestigt de aandacht op een materiële fout die in de door Senaat overgezonden tekst is geslopen. In artikel 40 van het wetsontwerp (te weten het ontworpen artikel 37, § 6 van de wet van 27 juni 1921) werd verzuimd rekening te houden met het nochtans door de Senaat aangenomen amendement nr. 338 van senator Istasse.

MESDAMES, MESSIEURS,

Votre commission a examiné le présent projet de loi, réamendé par le Sénat, en sa réunion du 26 mars 2002.

I. — EXPOSÉ INTRODUCTIF DE M. MARC VERWILGHEN, MINISTRE LA JUSTICE

Le ministre de la Justice rappelle que le présent projet de loi a déjà fait l'objet d'une discussion approfondie par la Chambre des représentants.

Le Sénat a amendé le texte transmis par la Chambre des représentants sur un point important. Des amendements adoptés par la commission de la Justice de la Chambre imposaient aux associations sans but lucratif (ASBL) dont l'actif du bilan atteint au moins 25.000 EUR de déposer leurs comptes à la Banque nationale de Belgique. L'amendement adopté par le Sénat vise à n'imposer ce dépôt qu'aux ASBL soumises par l'article 17, § 3, en projet à l'obligation de tenir une comptabilité conforme à la loi du 17 juillet 1975 relative à la comptabilité des entreprises.

Le ministre estime que cet amendement de compromis est positif, et invite la commission à se prononcer positivement sur le texte transmis par le Sénat.

Le collaborateur du ministre de la Justice ajoute que la modification que le Sénat a apportée au texte permet surtout de résoudre un problème technique. Le texte adopté par la Chambre prévoyait deux seuils distincts, d'une part pour les ASBL soumises à la loi du 17 juillet 1975 et, d'autre part, pour celles devant déposer leurs comptes à la Banque nationale de Belgique. Ce faisant, il imposait *de facto* à certaines ASBL qui ne devaient en principe pas se conformer à la loi de 1975, de tenir malgré tout une comptabilité commerciale en vue du dépôt à la Banque nationale.

II. — DISCUSSION GÉNÉRALE

M. Fred Erdman (SPA), président, attire l'attention sur une erreur matérielle qui s'est glissée dans le texte transmis par le Sénat. A l'article 40 du projet (article 37, § 6, de la loi du 27 juin 1921 en projet), il a été omis de tenir compte de l'amendement n° 338 du sénateur Istasse, pourtant adopté par le Sénat.

Met instemming van de minister van Justitie beslist *de commissie* de overgezonden tekst te verbeteren overeenkomstig amendement nr. 338 van de Senaat (zie *erratum, in fine*, van dit verslag).

De heer Geert Bourgeois (VU&ID) herinnert eraan dat hij het amendement van mevrouw Herzet had goedgekeurd dat ertoe strekte bepaalde vzw's te verplichten hun rekeningen bij de Nationale Bank van België neer te leggen. Het is positief dat de Senaat de samenhang van de tekst heeft willen vergroten, maar de spreker wil weten of de verlaging van de drempel de werkingssfeer van die bepaling niet ondoordacht zal uitbreiden.

Volgens *de minister van Justitie* zou de verplichting om de rekeningen neer te leggen bij de Nationale Bank maar gelden voor 10 à 20 % van de bestaande verenigingen zonder winstoogmerk.

Mevrouw Jacqueline Herzet (MR) betreurt dat de Senaat niet goed heeft begrepen wat de doelstelling was van het door haar ingediende amendement dat de Kamer had aangenomen. Het was er geenszins op gericht de vzw's bijkomende administratieve taken op te leggen, maar te zorgen voor een grotere transparantie. Voor een vzw maakt het niet veel uit of zij haar rekeningen ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg neerlegt of bij de Nationale Bank.

De medewerker van de minister van Justitie onderstreept het technisch aspect van balansen. Krachtens het amendement van mevrouw Herzet zien sommige kleine vzw's zich gedwongen een handelsboekhouding te voeren, terwijl uit de debatten bleek dat het de bedoeling was een onderscheid te maken tussen twee types van vzw, enerzijds de kleine vzw's die een vereenvoudigde boekhouding zouden moeten voeren, en anderzijds de grote vzw's waarvoor een handelsboekhouding verplicht zou worden.

Bovendien komt de door de Senaat aangenomen tekst tegemoet aan een bekommernis die de heer Giet ter sprake heeft gebracht in de Kamercommissie voor de Justitie. Het lid vroeg zich af of de indiening van bepaalde rekeningen bij de Nationale Bank van België de raadpleging ervan buiten de hoofdstad niet zou bemoeilijken. De overgezonden tekst voorziet erin dat de rekeningen hoe dan ook moeten worden neergelegd ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg en, in voorkomend geval, bij de Nationale Bank.

De heer Geert Bourgeois (VU&ID) is gewonnen voor die formule. Hij weet uit ervaring dat de rekeningen veel vlotter te raadplegen vallen via de Nationale Bank dan via de griffie.

De l'assentiment du ministre de la Justice, la commission décide de corriger le texte transmis, conformément à l'amendement n° 338 du Sénat (voir *erratum, in fine* du présent rapport).

M. Geert Bourgeois (VU&ID) rappelle qu'il avait approuvé l'amendement de Mme Herzet qui visait à imposer le dépôt des comptes de certaines ASBL à la Banque nationale de Belgique. Que le Sénat ait voulu améliorer la cohérence du texte est une bonne chose. Mais l'intervenant souhaiterait savoir si l'abaissement du seuil ne va pas étendre inconsidérément le champ d'application de cette disposition.

Selon *le ministre de la Justice*, l'obligation de déposer les comptes à la Banque nationale devrait concerner entre 10 % et 20 % des associations sans but lucratif existantes.

Mme Jacqueline Herzet (MR) regrette que le Sénat ait mal compris le but de l'amendement qu'elle avait déposé et que la Chambre avait adopté. Il ne s'agissait pas d'imposer aux ASBL des tâches administratives supplémentaires, mais seulement d'assurer une meilleure transparence. Pour une ASBL, déposer ses comptes au greffe du tribunal de première instance ou à la Banque nationale ne fait pas une grande différence.

Le collaborateur du ministre de la Justice insiste sur la question technique du bilan. Par l'effet de l'amendement de Mme Herzet, certaines petites ASBL se voyaient imposer de tenir une comptabilité commerciale, alors qu'il ressortait des débats que le but était de distinguer deux types d'ASBL, les petites étant soumises à une comptabilité simplifiée, et les grandes à une comptabilité commerciale.

En outre, le texte adopté par le Sénat répond à une inquiétude exprimée par M. Giet lors de la discussion en commission de la justice de la Chambre. Celui-ci se demandait si le dépôt de certains comptes à la Banque nationale de Belgique n'allait pas entraîner des difficultés pour leur consultation en province. Le texte transmis prévoit que les comptes devront de toute manière être déposés au greffe du tribunal de première instance et, le cas échéant, à la Banque nationale.

M. Geert Bourgeois (VU&ID) souscrit à cette formule. La consultation des comptes via la Banque nationale de Belgique est, à l'expérience, bien plus commode que via le greffe.

De heer Servais Verherstraeten (CD&V) merkt op dat de inhoud van het door de Senaat aangenomen amendement *mutatis mutandis* identiek is aan de amendementen nrs. 78 en 79, die de Kamer van volksvertegenwoordigers nochtans had verworpen.

III. — ARTIKELSGEWIJZE BESPREKING

Artikelen 1 tot 5

Over deze artikelen worden geen opmerkingen gemaakt.

Art. 6

Dit artikel geeft een opsomming van de vermeldingen die in de statuten moeten voorkomen.

De heer Servais Verherstraeten (CD&V) dient amendement nr. 88 in, dat luidt als volgt:

« In het eerste lid, 2°, de woorden «het adres van» schrappen.

VERANTWOORDING

De verplichting om naast het gerechtelijk arrondissement het volledig adres van de zetel op te nemen in de statuten is een onnodige en nutteloze administratieve formaliteit.(DOC 50 1301/20, nr. 88)»

Volgens *de heer Servais Verherstraeten (CD&V)* behoort de situatie betreffende de zetel van de vzw's te worden opgehelderd. De derden moeten zeker weet hebben van het juiste adres van die zetel. In geval het juiste adres van de zetel in de statuten moet worden vermeld, dient de algemene vergadering zich echter bij iedere wijziging uit te spreken met een gekwalificeerde meerderheid. Die maatregel is buiten alle proportie. De andere bepalingen van het wetsontwerp vereisen de vermelding van het adres van de zetel op alle akten die uitgaan van een vzw. Een dergelijke maatregel zou moeten volstaan voor een correcte inlichting van de derden.

Art. 7 tot 26

Over deze artikelen worden geen opmerkingen gemaakt.

M. Servais Verherstraeten (CD&V) fait remarquer que le contenu de l'amendement adopté par le Sénat est *mutatis mutandis* identique à ses amendements n°s 78 et 79, qui avaient pourtant été rejeté par la Chambre des représentants.

III. — DISCUSSION DES ARTICLES

Articles 1^{er} à 5

Ces articles ne donnent lieu à aucune observation.

Art. 6

Cet article énumère les mentions devant obligatoirement figurer dans les statuts.

M. Servais Verherstraeten (CD&V) dépose un amendement n° 88 libellé comme suit :

« À l'alinéa 1^{er}, 2°, proposé, remplacer les mots « et l'adresse du » par les mots « et le ».

JUSTIFICATION

L'obligation de mentionner dans les statuts, outre l'arrondissement judiciaire, l'adresse complète du siège social est une formalité administrative superflue.(DOC 50 1301/20, n° 88) »

L'intervenant estime souhaitable d'éclaircir la situation quant au siège des ASBL. Il faut que les tiers soient assurés de l'adresse exacte de ce siège. Cependant, la mention de l'adresse exacte du siège social dans les statuts obligerait, pour chaque changement, l'assemblée générale à se prononcer à une majorité qualifiée. Cette mesure est disproportionnée. Les autres dispositions du projet exigent que tous les actes émanant d'une ASBL mentionnent l'adresse du siège social. Cette mesure devrait suffire à informer correctement les tiers.

Art. 7 à 26

Ces articles ne donnent lieu à aucune observation.

Art. 27

Dit artikel omvat bepalingen betreffende de rekeningen van de verenigingen zonder winstoogmerk.

De heer Servais Verherstraeten (CD&V) dient amendement nr. 85 in, dat luidt als volgt:

« Het voorgestelde artikel 17, § 2 tot en met § 5 vervangen als volgt:

« § 2. Verenigingen voeren een vereenvoudigde boekhouding die ten minste betrekking heeft op mutaties in contant geld of op de rekening.

§ 3. Verenigingen waarvan het totaal van de ontvangsten, andere dan uitzonderlijke, zonder belasting over de toegevoegde waarde, 742.593 EUR te boven gaat en die gemiddeld over het jaar en uitgedrukt in voltijdse equivalenten meer dan 5 personen, ingeschreven in het personeelsregister gehouden overeenkomstig het koninklijk besluit nr. 5 van 23 oktober 1978 betreffende het bijhouden van sociale documenten, tewerkstellen of die, gemiddeld over het jaar en uitgedrukt in voltijdse equivalenten, meer dan 30 personen ingeschreven in het personeelsregister gehouden overeenkomstig hetzelfde koninklijk besluit tewerkstellen, houden een boekhouding en maken hun jaarrekeningen op overeenkomstig de bepalingen van de wet van 17 juli 1975 op de boekhouding en de jaarrekening van de ondernemingen en van de besluiten tot uitvoering ervan.

De Koning past de verplichtingen die voor deze verenigingen voortvloeien uit de besluiten uitgevaardigd overeenkomstig voornoemde wet aan, rekening houdend met de bijzondere aard van hun activiteiten en hun wettelijk statuut. De Koning kan het bovenvermelde bedrag van 742.593 EUR aanpassen aan de evolutie van het indexcijfer van de consumptieprijzen.

§ 4. De §§ 2 en 3 zijn niet van toepassing op verenigingen die wegens de aard van hun hoofdactiviteit onderworpen zijn aan bijzondere regels betreffende het houden van een boekhouding en betreffende hun jaarrekeningen.

§ 5. De jaarrekeningen van verenigingen die gedurende één of meer van de drie boekjaren voorafgaand aan dat tijdens hetwelk de goedkeuring plaatsvindt, bij het publiek om giften hebben verzocht, moeten binnen dertig dagen na goedkeuring ervan bij het dossier bedoeld in artikel 26nonies, § 1, worden gevoegd indien het bedrag ontvangen tijdens een van die boekjaren 742.593 EUR te boven gaat.

Art. 27

Cet article rassemble des dispositions relatives aux comptes des associations sans but lucratif.

M. Servais Verherstraeten (CD&V) dépose un amendement n° 85, libellé comme suit :

« Remplacer l'article 17, §§ 2 à 5, proposé par la disposition suivante:

« § 2. Les associations tiennent une comptabilité simplifiée portant au minimum sur les mouvements des disponibilités en espèces et en comptes.

§ 3. Toutefois, les associations dont le total des recettes, autres qu'exceptionnelles, hors taxe sur la valeur ajoutée, excède 742.593 EUR et dont le nombre de travailleurs occupés inscrits au registre du personnel tenu en vertu de l'arrêté royal n° 5 du 23 octobre 1978 relatif à la tenue des documents sociaux excède, en moyenne annuelle, 5 en équivalent temps-plein, ou dont le nombre de travailleurs occupés inscrits au registre du personnel tenu en vertu du même arrêté royal excède, en moyenne annuelle, 30 en équivalent temps-plein, tiennent leur comptabilité et établissent leurs comptes annuels conformément aux dispositions de la loi du 17 juillet 1975 relative à la comptabilité et aux comptes annuels des entreprises et de ses arrêtés d'exécution.

Le Roi adapte les obligations résultant, pour ces associations, des dispositions des arrêtés pris en exécution de la loi précitée, à ce que requièrent la nature particulière de leurs activités et leur statut légal. Le montant susmentionné de 742.593 EUR peut être adapté par le Roi à l'évolution de l'indice des prix à la consommation.

§ 4. Les §§ 2 et 3 ne sont pas applicables aux associations soumises, en raison de la nature des activités qu'elles exercent à titre principal, à des règles particulières relatives à la tenue de leur comptabilité et à leurs comptes annuels.

§ 5. Dans les trente jours de leur approbation, les comptes annuels des associations, ayant sollicité des libéralités auprès du public au cours d'un ou de plusieurs des trois exercices précédant celui de l'approbation, sont déposés au dossier visé à l'article 26nonies, § 1^{er}, dès lors que le montant perçu au cours de l'un de ces exercices excède 742.593 EUR.

De bijdragen en de giften waarom bij de leden is verzocht, worden niet in acht genomen voor de toepassing van deze bepaling.

De Koning kan de duur van bewaring van de jaarrekeningen bij het dossier beperken.

§ 6. De statuten kunnen erin voorzien dat de algemene vergadering één of meer financiële commissarissen, al dan niet lid van de vereniging, aanwijst om de financiële toestand en de jaarrekening van de vereniging te controleren.

Wanneer gebruik wordt gemaakt van de mogelijkheid bedoeld in het vorige lid, worden de onderzoeks- en controlebevoegdheid van die commissarissen in de statuten nader omschreven.»

VERANTWOORDING

Terug invoeren van boekhoudkundige regels die de Kamer vorige legislatuur heeft goedgekeurd.

De door de Senaat ingevoerde invulling op § 4 is bij gebreke aan definiering van wat «gelijkwaardig» is vooral een bron van verwarring(DOC 1301/20, nr. 85)»

In bijkomende orde dient *dezelfde indiener* de amendementen nrs. 86 en 87 in.

Amendement nr. 86 luidt als volgt:

« Het voorgestelde artikel 17 wijzigen als volgt:

A) in § 2, de woorden «overeenkomstig een door de Koning vastgesteld model» weglaten;

B) in § 4, *in fine*, de woorden «voor zover zij minstens gelijkwaardig zijn aan die bepaald op grond van deze wet» weglaten.

VERANTWOORDING

A) Het kan toch niet de bedoeling zijn om bijvoorbeeld ook de kaartclub te verplichten een door de Koning vastgesteld model voor haar boekhouding te voeren. Het schriftje van de penningmeester waarin alle mutaties in geld in zijn opgenomen moet blijven volstaan. De Koning kan hoogstens als hulpmiddel een schema ter beschikking stellen. Het kan niet worden opgelegd. Bovendien voegt de machtiging aan de Koning niets toe met betrekking tot de vereisten voor die boekhouding.

B) Deze toevoeging zal een bron van interpretatieproblemen zijn. Wie kan immers aan verenigingen uitsluitel geven dat bijvoorbeeld de regelgeving inzake boekhouding om subsidies te verwerven van een gemeenschap al of niet gelijkwaardig is?(DOC 1301/20, n° 86) »

Les cotisations et les libéralités sollicitées auprès des membres ne sont pas prises en compte pour l'application de cette disposition.

Le Roi peut limiter la durée de conservation des comptes annuels au dossier.

§ 6. Les statuts peuvent prévoir la désignation par l'assemblée générale, d'un ou de plusieurs commissaires aux comptes, membres ou non de l'association, chargés du contrôle de la situation financière et des comptes annuels de l'association.

Lorsqu'il est fait usage de la faculté visée à l'alinéa 1^{er}, les statuts précisent les pouvoirs d'investigation et de contrôle du ou des commissaires. ».

JUSTIFICATION

Il s'agit de rétablir les règles comptables que la Chambre a approuvées au cours de la précédente législature.

L'ajout apporté par le Sénat au § 4 prête surtout à confusion en l'absence de définition du terme « équivalentes ». (DOC 1301/20, n° 85) »

A titre subsidiaire, le même auteur dépose les amendements n°s 86 et 87.

L'amendement n° 86 est libellé comme suit :

« Dans l'article 17 proposé, apporter les modifications suivantes:

A) au § 2, supprimer les mots « , selon un modèle établi par le Roi »;

B) au § 4, *in fine*, supprimer les mots « , pour autant qu'elles soient au moins équivalentes à celles prévues en vertu de la présente loi ».

JUSTIFICATION

A) L'objectif ne peut quand même pas être d'imposer, par exemple, à un club de joueurs de cartes de tenir sa comptabilité selon un modèle établi par le Roi. Le carnet dans lequel le trésorier inscrit tous les mouvements d'argent devrait suffire. Tout au plus, le Roi peut-il proposer un modèle à titre indicatif. Celui-ci ne peut être imposé. Le pouvoir accordé au Roi n'ajoute en outre rien aux conditions à respecter en matière de comptabilité.

B) Cet ajout sera source de problèmes d'interprétation. Qui pourra en effet garantir aux associations que, par exemple, les règles à respecter en matière de comptabilité en vue d'obtenir des subsides d'une communauté sont ou non équivalentes?(DOC 1301/20, nr. 86) »

Amendement nr. 87 luidt als volgt:

« In het voorgestelde artikel 17, § 6, de eerste zin vervangen als volgt :

«Binnen dertig dagen na de goedkeuring ervan door de algemene vergadering worden de jaarrekeningen van de verenigingen bedoeld in § 5 door de bestuurders neergelegd bij de Nationale Bank van België.».

VERANTWOORDING

Het criterium «verenigingen waarvan de activa bij het afsluiten van het boekjaar meer dan 25.000 EUR bedragen» wordt nergens gedefinieerd. Het is bijvoorbeeld niet duidelijk of hier iets anders dan het balanstotaal wordt bedoeld. Dit criterium kan zeker niet worden toegepast voor de kleine vzw's zoals gedefinieerd in deze wet aangezien deze vzw's een balanstotaal van meer dan 1.000.000 EUR zouden moeten hebben. Kleine vzw's moeten geen dubbele boekhouding voeren. De waardering van hun activa is dan ook heel moeilijk. We stellen daarom voor om ons voor deze verplichting te richten naar criteria die reeds zijn opgenomen in de wet. Het komt ons logisch voor dan te opteren voor die vzw's die ook verplicht zijn een commissaris-revisor aan te stellen en die dan ook een voldoende omvang hebben om de kosten te verantwoorden die gepaard gaan met een neerlegging bij de Nationale Bank. (DOC 1301/20, nr. 87)»

Het lid dient voorts amendement nr. 89 in, dat luidt als volgt:

« In het voorgestelde artikel 17, eerste lid, de woorden « de verenigingen bedoeld in § 3 » vervangen door de woorden « de verenigingen bedoeld in § 5 ».

VERANTWOORDING

De beoogde transparantie kan perfect worden bereikt zonder bijkomende rompslomp door de neerleggingsplicht bij de Nationale Bank en de daarmee gepaard gaande kosten te beperken tot de echt grote VZW's die een bedrijfsrevisor hebben.(DOC 1301/20, nr. 89)»

Mevrouw Jacqueline Herzet (MR) vraagt nadere preciseringen omtrent het boekhoudkundig model dat door de Koning wordt vastgesteld. Zij vindt dat dit model een loutere informatieve waarde moet hebben, teneinde de beheerders van de vzw bij te staan in hun taak.

De medewerker van de minister van Justitie antwoordt dat het model een dwingende waarde zal hebben. Het zal echter dermate worden vereenvoudigd, dat het veel eerder een hulp dan een verplichting zal zijn voor de beheerders van kleine vzw's die weinig ervaring hebben met boekhoudkundige methodes. Het is de bedoeling

L'amendement n° 87 est libellé comme suit :

« Dans l'article 17, § 6, proposé, remplacer la première phrase par la phrase suivante :

« Dans les trente jours de leur approbation par l'assemblée générale, les comptes annuels des associations visées au § 5 sont déposés par les administrateurs à la Banque nationale de Belgique. ».

JUSTIFICATION

La notion d'« associations dont l'actif à la fin de l'exercice dépasse 25 000 EUR » n'est définie nulle part. On ignore, par exemple, si ces termes visent autre chose que le total bilantaire. Ce critère ne peut certainement pas s'appliquer aux petites ASBL visées dans le projet de loi à l'examen, étant donné que ces ASBL devraient avoir un total bilantaire de plus d'un million d'euros. Les petites ASBL ne sont pas obligées de tenir une comptabilité en partie double. L'estimation de leur actif s'avère dès lors particulièrement difficile. C'est pourquoi nous proposons de prendre comme références, en ce qui concerne cette obligation, les critères qui figurent déjà dans la loi. Il nous paraît logique d'opter pour les ASBL qui sont également tenues de désigner un commissaire-réviseur et qui ont dès lors une taille suffisante pour justifier les coûts inhérents au dépôt des comptes à la Banque nationale.(DOC 1301/20, n° 87) »

L'intervenant dépose en outre un amendement n° 89 ainsi libellé :

« À l'article 17, § 6, alinéa 1^{er},proposé, remplacer les mots « des associations visées au § 3 » par les mots « des associations visées au § 5 ».

JUSTIFICATION

La transparence voulue par le législateur peut très bien être atteinte sans aller jusqu'à imposer une formalité aussi lourde que le dépôt des comptes à la Banque nationale. Cette formalité et les coûts qui y sont liés ne devraient être imposés qu'aux asbl réellement importantes ayant un réviseur d'entreprises.(DOC 1301/20, n° 89) »

Mme Jacqueline Herzet (MR) souhaiterait plus de précision quant au modèle comptable qui devra être établi par le Roi. Elle estime que ce modèle devrait avoir une simple valeur indicative afin d'aider les gestionnaire d'ASBL dans leur tâche.

Le collaborateur du ministre de la Justice répond que le modèle aura valeur impérative. Cependant, il sera simplifié de telle manière qu'il constituera plus une aide qu'une contrainte pour les gestionnaires de petites ASBL, peu habitués aux méthodes comptables. Ceci vise à mettre un terme au flou des dispositions actuelles, qui lais-

een einde te maken aan de huidige vage bepalingen, waarbij de statuten bepalen hoe de rekeningen worden geregeld. In de praktijk zorgt dit veeleer voor verwarring dan voor vrijheid.

Voorzitter Fred Erdman (SP.A) verzoekt de regering in ieder geval te zorgen voor de voorlichting van het publiek in verband met de belangrijke hervormingen die aan de gang zijn. Zo zou een verklarende brochure uitgegeven door het ministerie van Justitie een passende demarche zijn.

Art. 26 tot 68

Over deze artikelen worden geen opmerkingen gemaakt.

IV. — STEMMINGEN

Artikel 6

Amendement nr. 88 wordt verworpen met 9 tegen 3 stemmen en 1 onthouding.

De vorige stemming over het artikel wordt bevestigd.

Art. 27

Amendement nr. 85 wordt verworpen met 11 tegen 3 stemmen.

Amendement nr. 86, A wordt verworpen met 9 tegen 3 stemmen en 1 onthouding.

Amendement nr. 86, B wordt verworpen met 9 tegen 3 stemmen en 1 onthouding.

Amendement nr. 87 wordt verworpen met 9 tegen 3 stemmen en 1 onthouding.

Amendement nr. 89 wordt verworpen met 9 tegen 3 stemmen en 1 onthouding.

De vorige stemming over het artikel wordt bevestigd.

De stemming over de andere artikelen wordt bevestigd.

*
* *

sent aux statuts le soin de régler le mode de règlement des comptes, ce qui crée en pratique plus de confusion que de liberté.

M. Fred Erdman (SP.A), président, invite, en toute hypothèse, le gouvernement à veiller à l'information du public au sujet des importantes réformes en cours. La publication d'une brochure explicative par les soins du ministère de la Justice serait par exemple une démarche opportune.

Art. 28 à 68

Ces articles ne donnent lieu à aucune observation.

IV. — VOTES

Article 6

L'amendement n° 88 est rejeté par 9 voix contre 3 et 1 abstention.

Le précédent vote sur l'article est confirmé.

Art. 27

L'amendement n° 85 est rejeté par 11 voix contre 3.

L'amendement n° 86, A, est rejeté par 9 voix contre 3 et 1 abstention.

L'amendement n° 86, B, est rejeté par 9 voix contre 3 et 1 abstention.

L'amendement n° 87 est rejeté par 9 voix contre 3 et 1 abstention.

L'amendement n° 89 est rejeté par 9 voix contre 3 et 1 abstention.

Le précédent vote sur l'article est confirmé.

Le vote sur les autres articles est confirmé.

*
* *

Het gehele wetsontwerp wordt aangenomen met 10 tegen 3 stemmen en 1 onthouding.

De rapporteur,

Guy HOVE

De voorzitter,

Fred ERDMAN

ERRATA

Art. 40

In de Nederlandse tekst van artikel 37, § 3, eerste lid, leze men «*jaarrekening*» in plaats van «*jaarrekeningen*».

Artikel 37, § 6, eerste lid, dient te luiden als volgt:

«*§ 6. Binnen dertig dagen na de goedkeuring ervan door de raad van bestuur wordt de jaarrekening van de private stichtingen bedoeld in § 3 door de bestuurders neergelegd bij de Nationale Bank van België.*».

L'ensemble du projet de loi est adopté par 10 voix contre 3 et 1 abstention.

Le rapporteur,

Guy HOVE

Le président,

Fred ERDMAN

ERRATA

Art. 40

A l'article 37, § 3, dans le texte néerlandais, il y a lieu de lire : « *jaarrekening* » au lieu « *jaarrekeningen* ».

A l'article 37, § 6, il y a lieu de corriger l'alinéa 1^{er} comme suit :

« *§ 6. Dans les trente jours de leur approbation par le conseil d'administration, les comptes annuels des fondations privées visées au § 3 sont déposés par les administrateurs à la Banque nationale de Belgique* ».